

Brussels, June 1966

P-36/66

INFORMATION MEMOAmendments to directives on health requirements for
intra-Community trade in fresh meat, pigs and cattle

On 8 June 1966, the EEC Commission submitted to the Council two proposed directives amending those of 26 June 1964 on health requirements for intra-Community trade in fresh meat, cattle and pigs, which came into effect on 30 June 1965.

Some of the initial rules have had to be amended in the light of experience, technical developments, and fresh scientific data. However, the amendments do not affect basic principles and, during the preparation of these new texts, the experts of the Member States and the representatives of trade organizations did not consider it necessary to alter the essential provisions of the original directives of 26 June 1964.

As far as possible, account has been taken of the comments of non-member countries which have already been affected by the new Community provisions.

The amendments to the directive on health requirements for intra-Community trade in cattle and pigs mainly concern:

Practical difficulties resulting from the fact that certain vaccinations and tests are not absolutely obligatory for some categories of young animals. In particular, some general rules of the directive may be temporarily waived for trade in calves, provided certain strict conditions are observed;

Adaptation of the annex to the directive with regard to conditions of inspection in the farms, etc., and countries of origin of the animals, taking into account progress made in controlling tuberculosis and brucellosis;

.../...

Adaptation of the certificates to the practical needs and changes resulting from the amendments to the articles and annexes.

The amendments to the directive on health requirements for intra-Community trade in fresh meat mainly concern:

Changes rendered necessary by practical objections to implementing the directive. For example, special rooms need no longer be provided in a slaughterhouse if certain kinds of animals are not slaughtered in it. Amendments are also made with regard to identification procedures and stamping rules (for small cuts of meat or for offal); in particular, all violet colouring matters are now permitted in stamping;

Alterations to the form of the health certificate. These changes are necessary owing to the changes in stamping procedure.

Amendments are also made to correct obscurities or omissions in the original text of the two directives.

Summing up, it can be said that the proposed amendments should facilitate practical application and supervision of the sanitary rules without detriment to the meat.

Bruxelles, juin 1966.

P - 36

NOTE D'INFORMATION

Modification aux directives concernant les problèmes
sanitaires de viandes, porcs et bœufs

La Commission a remis, le 8 juin 1966, au Conseil de Ministres, deux propositions de directives, modifiant celles du 26 juin 1964, relatives à des problèmes sanitaires en matière d'échanges intra-communautaires:

- d'animaux des espèces bovine et porcine;
- de viandes fraîches

Comme un délai de douze mois avait été prévu pour la mise en vigueur effective des directives originales (sur le territoire de la Communauté), le régime instauré par ces textes n'est devenu obligatoire (pour les échanges entre les Etats membres) que le 30 juin 1965.

Une adaptation de certaines prescriptions initiales est justifiée en tenant compte de l'expérience acquise, par l'évolution des techniques et des données scientifiques. Toutefois, les modifications ne touchent pas à la conception même des directives et les experts des Etats membres et les professionnels (au cours des travaux préparatoires à ces nouveaux textes) n'ont pas estimé devoir revenir sur les clauses essentielles des directives du 26 juin 1964.

Il a été essayé dans toute la mesure du possible de tenir compte des observations de certains pays tiers qui ont été confrontés déjà avec les nouvelles dispositions communautaires.

En ce qui concerne la directive relative aux problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intracommunautaires des espèces bovine et porcine, les modifications se rapportent principalement :

- à des difficultés d'ordre pratique ou en particulier à l'absence de nécessité absolue d'imposer certaines vaccinations et tests lorsqu'il s'agit de quelques catégories de jeunes animaux; on a notamment prévu la faculté,

moyennant certaines conditions strictes, de soustraire provisoirement le commerce de jeunes veaux à certaines règles générales de la directive.

- à l'adaptation de l'annexe de la directive visant notamment les conditions de contrôle dans les exploitations et les pays d'où proviennent les animaux, en tenant compte des progrès réalisés dans la lutte contre la tuberculose et la brucellose.
- à l'adaptation des certificats aux nécessités pratiques et aux modifications qui découlent des changements apportés dans les articles et les annexes.

Quant aux directives relatives à des problèmes de police sanitaire en matière d'échanges intracommunautaires de viandes fraîches, les modifications concernent principalement :

- des modifications nécessaires à cause des difficultés d'ordre pratique dans l'application de la directive. On considère par exemple qu'il n'est plus obligatoire de prévoir des locaux particuliers si dans un abattoir certaines espèces déterminées d'animaux ne sont pas abattues. Des modifications sont prévues également pour les procédés d'identification et pour les prescriptions d'estampillage (pour les petits morceaux de viande ou pour les abats); notamment on a admis tous les colorants violets comme couleur d'estampillage.
- des modifications concernant le modèle de certificat de salubrité. Ces modifications sont nécessaires à la suite des modifications apportées dans l'estampillage.

Dans les deux directives, des modifications sont prévues à cause des imprécisions ou des lacunes du texte initial.

En résumé, on peut dire que les modifications proposées doivent aboutir à faciliter l'application pratique ainsi que le contrôle des prescriptions hygiéniques sans toutefois nuire au bon état hygiénique des viandes.